

<b>Zeitschrift:</b>	Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegraфи svizzeri
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe
<b>Band:</b>	64 (1986)
<b>Heft:</b>	9
<b>Rubrik:</b>	Summaries and notices

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Summaries and Notices

## Summaries

p. 404...417

### PTT-model cancelling machines

A. Habegger, Berne

The cancelling machines operating in the postal service for many years cannot be further employed due to obsolescence in operational and technical performance. Also, the costs of maintenance were no more justifiable. The PTT decided to develop its own cancelling machines with models 801, 802, 802-1, and 807 for small and medium size post offices and checking offices, as no suitable replacements of the cancelling machines were to be found in the market without expensive adjustments to suit the operational requirements. The prototypes of the PTT-models were built in the PTT's own workshops. The models 801 and 807 were produced in small series by private industry in the last year.

p. 418...430

### 34 Mbit/s line equipment for digital transmission over coaxial and lightwave cables

Th. Aepli, J. Fluhr, and P. Marending, Zurich

The proposed line equipment allows simultaneous transmission of 480 voices, each with 64 kbit/s, at a 34 Mbit/s digital rate over coaxial and lightwave cables. As the electrical interfaces at 34 Mbit/s of the line termination equipment correspond to the CCITT recommendation G.703, this equipment can also be used for the transmission of data, sound and TV signals. This article describes the important parts of the copper and lightwave cable equipment. It shows the measurements and the corresponding results taken at the Zurich/Herdern-Kusnacht link operating with 34 Mbit/s mini-coaxial cable equipment. Although the digital signal transmission over a lightwave cable takes on more and more importance, it is still to be noted that the 34 Mbit/s coaxial cable equipment of Siemens-Albis Co. plays an important role to the digitalization of the Swiss district telecommunication network.

p. 431...435

### Domestic telephone set Casatel FTA 1/5

H. Leder, Berne

The domestic telephone set was mainly developed for private residential use as the name indicates. The set not only per-

mits placing a call but also to page, to open doors, and to speak to visitors at the entrance. The set is easy to install by the licensed installers.

p. 436...439

### What is the PTT's role in data protection?

H. P. W. Lutz, Berne

The use of modern EDP and processor technique requires more and more application of different communications means. In this connection, for different reasons, the question was raised on protection and security of information transmitted via telecommunications networks. This article clarifies conceptions and expectations on these aspects mainly for the application area of the Telepac (national packet switching) data network. It uncovers perhaps unnoticed possibilities and measures for the data protection.

p. 440...446

### Challenging tasks of management in the PTT's new teleinformatic services

J.-J. Jaquier, Berne

The author describes the ways the PTT's R & D and other divisions chose to meet the challenging technical tasks of introducing the new teleinformatic services. He points out that the methods used had to be adapted to the special situation of these services which are within the borderline of the PTT's monopoly. He mentions the examples of type and acceptance tests as well as the certification tests which the PTT undertakes for its infrastructure and for private equipment. After some general remarks, he proceeds to the new approach to cooperation between the PTT and the information industry. He explains the principle of the «Interest Group» (GI) based on the activities of the Group GITTX (Teletex) and GIMHS (Message Handling Service X.400, Comtex). The author concludes with the necessity for efficient testing procedures for certification of private equipment and for installation and fault clearance services.

### News Items

#### Telephone

At the end of June, 3,328,658 subscriber lines and 5,530,048 telephone stations were in operation in Switzerland. The in-

crease amounted to 51,632 (1985: 47,762) lines and 94,228 (85,232) stations from the beginning of 1986.

The **IDN specifications** were published for the extension stage 2 and for the corresponding **basic requirements**. This will be the basis for the procurement of digital exchanges to be ordered till May 1987.

The **first single channel subscriber radio equipment at 1.5 GHz band** came into operation between two mountain cabins of the Swiss Alpine Club.

The **IDD service with Congo** opened on 1 August.

## Teleinformatics

The **telegram office at Zermatt** accepts **credit cards** (American Express, Diners Club, Eurocard and Visa) for payment of several telecommunication services.

The **PTT's Videotex, abbreviated dial No \*1111 #** offers new features. All kinds of information from the 18 directories can be obtained such as the telephone number of a subscriber with known address, name and address of a subscriber with known telephone number as well as name and telephone number of a stated address.

At the end of June, 40,267 **subscribers**, of which 453 from the principality of Liechtenstein, were connected to the **telex network**. 26,495 subscribers were switched via electronic data dialling (EWD) exchange, 31,975 were provided with one SP 300 terminal and 144 with PACT 250 (telex terminal with VDU).

At the middle of the year, 2494 PTT sets, of which 2219 of group 3, were connected to the **Telefax service**.

At the same time 2374 packet switching **Telepac** terminals were in operation. 3321 information users and 250 information providers joined the **videotex service**.

## Miscellaneous

The Swiss federal government introduced into **consultation** the **radio and television** as well as the **telecommunications bill**. Both aim at increased liberalization.

An international conference **“Space Commerce 86”** with exhibition took place at Montreux in mid-June to promote the **commercial and industrial application of extra-terrestrial links**.